



ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА МОДЕЛЬ ND-40AH

NEW
CLIMATE
OF YOUR
LIFE



ВАМ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
И СОХРАНЯТЬ ЕЕ В ДАЛЬНЕЙШЕМ





ОГЛАВЛЕНИЕ

Информация по эксплуатации

Правила техники безопасности.....	3
Область применения.....	4
Компоненты прибора.....	6
Проверка перед началом работы.....	7

Инструкция по эксплуатации

Эксплуатация.....	8
Осушение влаги.....	11

Техобслуживание

Очистка и техобслуживание	14
---------------------------------	----

Технические неисправности

Поиск и устранение неисправностей.....	17
Коды ошибок.....	20

Примечание:

Иллюстрации в данном руководстве приведены для примера.
Актуальная информация указана на самом изделии.



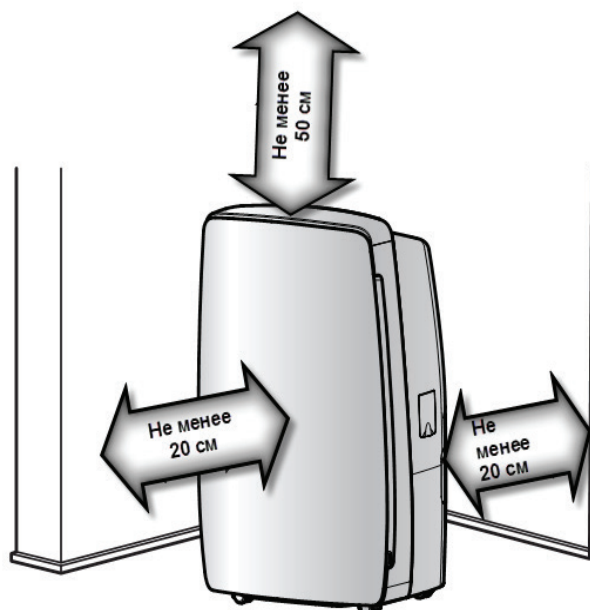
Правила техники безопасности

- Данный прибор могут эксплуатировать потребители старше восьми лет, а также лица с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а лица, не имеющие опыта обращения с подобным оборудованием при условии того, что за их действиями будет присматривать опытный пользователь или при условии получения ими соответствующего инструктажа о том, как правильно использовать осушитель воздуха.
- Не разрешайте детям играть с осушителем.
- Не разрешайте детям самостоятельно очищать и обслуживать прибор.
- Прежде чем подключать прибор к сети электропитания, проверьте состояние его силового кабеля, а также убедитесь в том, что он соответствует требованиям, указанным на шильдике.
- Выключите осушитель и достаньте штепсель кабеля питания из розетки, прежде чем приступать к очистке прибора.
- Следите за тем, чтобы кабель питания не был зажат тяжелыми и твердыми предметами.
- Отключайте кабель питания из розетки, держа его за штепсель, не тяните за кабель питания, чтобы выдернуть его из розетки, не используйте кабель питания для перемещения прибора.
- Рядом с осушителем не должно быть обогревателей.
- Не прикасайтесь к кабелю питания мокрыми руками.
- Кабель питания должен быть заземлен. Убедитесь в том, что он подключен должным образом. Проверьте целостность кабеля.
- Дети и люди с ограниченными возможностями должны находиться под присмотром при эксплуатации осушителя.
- Не разрешайте детям играть с осушителем и карабкаться на него.
- Следите за тем, чтобы над осушителем не было предметов, с которых может капать вода.
- Данный осушитель оснащен функцией памяти. Не оставляйте работающий осушитель без присмотра. Если осушитель не используется, следует полностью отключить его от сети электропитания.
- Запрещается самостоятельно разбирать или чинить осушитель.
- Если кабель питания поврежден, его следует заменить, обратившись в авторизованный сервисный центр или к специалистам, обладающим необходимой квалификацией. В противном случае существует риск поражения электротоком.

- При возникновении нестандартной ситуации во время работы прибора (например, при появлении запаха гари), следует отключить осушитель от сети электропитания и обратиться в сервисный центр.
- Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Утилизация данного продукта должна осуществляться авторизованным центром по утилизации электрооборудования и электронных приборов с целью предупреждения нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей.
- Не подключайте осушитель к сети электропитания через удлинители.

Область применения

- Данный осушитель предназначен для применения в помещениях в домашних условиях. Не следует использовать его для коммерческих или промышленных целей.
- Осушитель должен стоять на ровном гладком основании (пол).
- Осушитель не в состоянии осушить влажные закрытые области по соседству, например, он не сможет высушить шкаф.
- Температура в помещении, где установлен осушитель, не должна опускаться ниже 5°C или подниматься выше 35°C.
- Вокруг прибора должно быть достаточно свободного пространства.
- Для повышения эффективности работы осушителя рекомендуется закрыть двери, окна и иные отверстия в комнате, через которые в помещение попадает воздух с улицы.
- Следите за тем, чтобы впускное/выпускное отверстие для воздуха всегда было чистым, а также, чтобы оно не забивалось посторонними предметами.
- Запрещается использовать осушитель в ванной комнате.
- Оберегайте осушитель от воздействия прямых солнечных лучей.



Примечание:

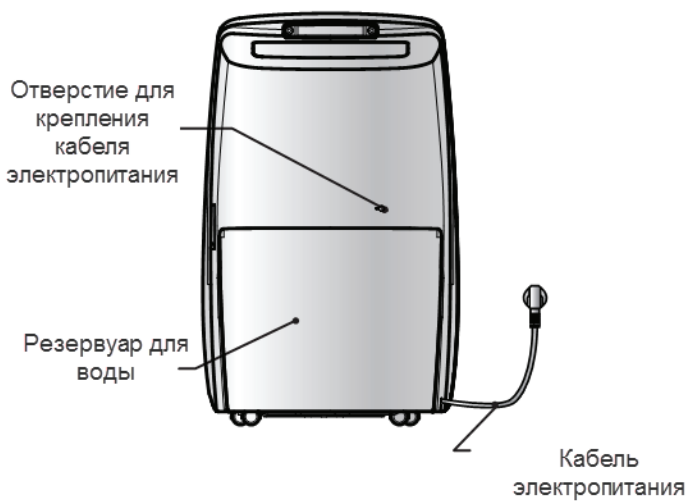
- Сушитель оснащен колесиками для перемещения по комнате. Не закатывайте сушитель на ковер и иные предметы, чтобы исключить риск разлития воды, а также, чтобы не повредить сушитель.
- Перемещайте только выключенный сушитель. Запрещается перемещать работающий прибор. Угол наклона при перемещении сушителя должен быть небольшим.

Компоненты прибора

Вид спереди



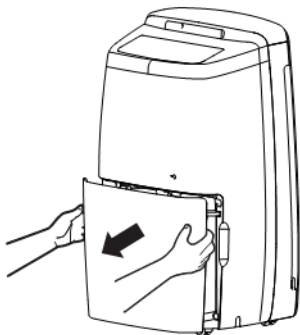
Вид сзади



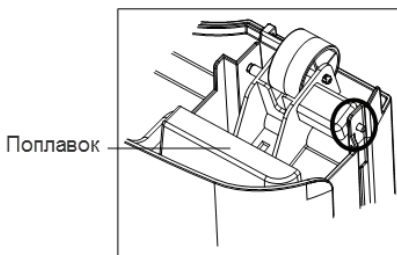
Проверка перед началом работы

Прежде чем включать осушитель, следует проверить правильность размещения поплавка:

1. Взявшись за ручки по бокам резервуара для воды, вытащите его наружу согласно направлению, указанному стрелкой.

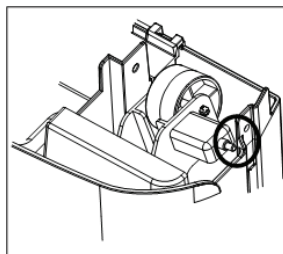


2. Проверьте правильность размещения поплавка в резервуаре для воды. Поплавок может сместиться при транспортировке осушителя. Установите поплавок должным образом, если он не на месте (при помощи рук).



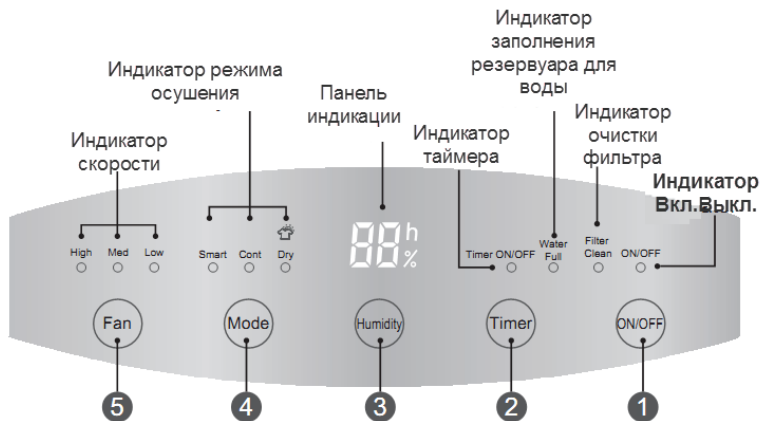
Поплавок

Правильное
положение



Неправильное
положение

3. Установите на место резервуар для воды согласно шагу 1.



Примечание:

- Прежде чем включать осушитель, убедитесь в том, что резервуар для воды установлен правильно.
- Не доставайте резервуар для воды из работающего прибора.
- Дренажный шланг для осушения следует устанавливать согласно инструкциям раздела «Осушение влаги».
- При нажатии кнопок на панели управления прибор издает гудящий звук.
- Индикатор питания загорается после подключения прибора к сети электропитания, при этом осушитель издает гудящий звук.

Функции кнопок

1. Кнопка Вкл./Выкл. (ON/OFF)

Нажмите эту кнопку чтобы включить/выключить осушитель.

2. Кнопка таймера

Нажмите кнопку таймера, чтобы установить значение таймера или отменить функцию таймера. Таймер устанавливается с шагом в 1 час в диапазоне 0-24 часа. Одно нажатие кнопки – один шаг. Если нажать и удерживать кнопку, время будет увеличиваться быстро в циклическом режиме. После активации таймера в течение 5 секунд мигает значение времени и загорается индикатор таймера.

3. Кнопка уровня влажности

Нажатие этой кнопки позволяет отрегулировать нужный уровень влажности. Если нажать и удерживать кнопку, то уровень влажности будет увеличиваться с шагом в 10% в диапазоне 30%-80% в циклическом режиме. После установки нужного уровня влажности его значение отображается в течение 5 секунд.

4. Кнопка выбора режима

При помощи этой кнопки можно выбрать три режима осушения – интеллектуальный (Smart), продолжительный (Cont) и сильное осушение (Dry).

При включении интеллектуального режима загорается светодиод Smart. В данном режиме осушитель самостоятельно регулирует уровень влажности, комфортный для человека с учетом температуры воздуха в помещении.

При включении режима продолжительного (непрерывного) осушения загорается индикатор Cont. В данном режиме прибор будет работать только на осушение до тех пор, пока уровень влажности находится в приемлемом для человека диапазоне.

При активации режима сильного осушения загорается индикатор Dry. После того как одежда будет высушена, осушитель будет поддерживать определенный уровень влажности в комнате чтобы предотвратить образование плесени. В данном режиме нельзя настраивать скорость работы вентилятора и уровень влажности.

Примечание:

- Если при работе прибора в интеллектуальном режиме, уровень влажности в комнате оказывается ниже заданного уровня или же меньше, чем комфортная температура по умолчанию, прибор прекращает осушение.
- В режиме сильного осушения и продолжительном режиме осушения нельзя настраивать уровень влажности. Скорость вентилятора нельзя настраивать в режиме сильного осушения и в бесшумном режиме работы.

5. Кнопка настройки скорости вентилятора

С помощью данной кнопки можно установить высокую (high), среднюю (medium) или низкую (low) скорости работы вентилятора. При переходе вентилятора на выбранный уровень скорости загорается соответствующий индикатор.



Дополнительные инструкции

1. Аварийный сигнал

Прибор издает гудящий сигнал в течение 10 секунд, если резервуар для воды переполнился, а также, если резервуар для воды находится в неправильном положении в течение 3 минут. Данный сигнал напоминает о том, что нужно вылить воду из резервуара или установить его должным образом.

2. Автоматическая остановка

Осушитель автоматически прекращает работу при переполнении резервуара для воды, перемещении, неправильном положении, а также, если уровень влажности в комнате на 5% меньше заданного.

3. Функция памяти

Настройки прибора сохраняются и после отключения электропитания. Прибор автоматически продолжает работу в том режиме, в котором он работал до перебоев с электропитанием.

4. Индикатор переполнения резервуара для воды

Данный индикатор загорается, если резервуар для воды переполнен, отсутствует или установлен неправильно.

5. Замена фильтра

Следует очистить фильтр, если загорается индикатор очистки фильтра. После очистки фильтра нужно одновременно нажать на кнопки настроек вентилятора (Fan) и влажности (Humidity), после чего индикатор очистки фильтра погаснет.

6. Функция блокировки от детей

Одновременное нажатие кнопки выбора режима (Mode) и настройки таймера (Timer) и удержание их в нажатом состоянии в течение 1 секунды включает функцию блокировки от детей. В данном режиме прибор отображает LC в ответ на нажатие любой кнопки, так как функции кнопок заблокированы. Повторное одновременное нажатие кнопки выбора режима (Mode) и настройки таймера (Timer) и удержание их в нажатом состоянии в течение 1 секунды выключает функцию блокировки.

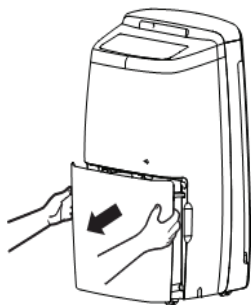
Осушение влаги

Первый способ

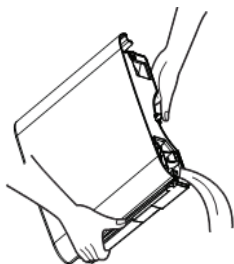
Примечание:

- Не доставайте резервуар для воды из работающего прибора, а также из прибора, который только что был выключен, так как это может привести к разлитию воды.
- Не нужно подключать шланг, если резервуар для воды используется для сбора жидкости. При подключении шланга вода будет поступать по нему наружу вместо того чтобы скапливаться в резервуаре.

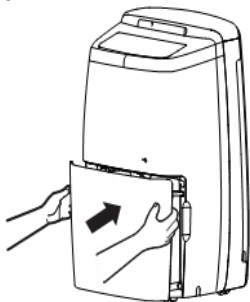
1. Взявшись за ручки по бокам резервуара для воды, вытащите его наружу согласно направлению, указанному стрелкой. (Внимание: резервуар нужно доставать осторожно, чтобы не пролить воду на пол).



2. Слейте воду из резервуара.



3. Установите резервуар на место согласно направлению стрелки.



Осушение влаги Второй способ – при помощи шланга

У данного прибора имеется водовыпускное отверстие. При желании владелец осушителя может приобрести дренажный шланг с внутренним диаметром 14 мм (длина 1,3-1,5м). Дренажный шланг подключается к водовыпускному отверстию, после чего производится удаление скопившейся воды из осушителя. Перед проведением осушения в обязательном порядке отключите прибор и отсоедините кабель электропитания от розетки.

1. Откройте крышку отсека дренажного осушения и снимите заглушку в направлении указанном стрелкой.



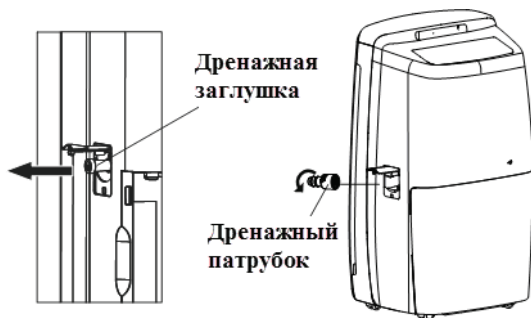
Примечание:

Если вода будет собираться в резервуаре, нужно будет установить на место крышку отсека и вставить обратно дренажную заглушку. В противном случае существует риск протекания воды.

2. В первую очередь следует удалить дренажную заглушку, закрутить дренажный патрубок в водовыпускное отверстие по часовой стрелке. Протяните дренажный патрубок через водовыпускное отверстие и крепко закрутите в отверстии. Следует также проверить состояние прокладки.

Примечание:

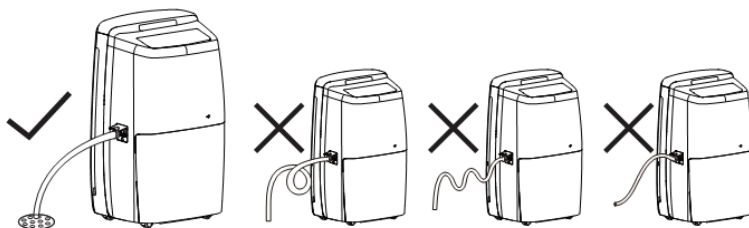
После удаления дренажной заглушки остается небольшое количество воды. Соберите ее в контейнер, чтобы она не пролилась на пол.



4. Вставьте дренажный шланг в патрубок. Высота дренажного шланга по вертикали должна быть ниже водовыпускного отверстия. Следите за тем, чтобы посторонние предметы не блокировали водовыпускное отверстие, чтобы оттоку воды ничто не мешало. Периодически проверяйте состояние дренажного патрубка и шланга, чтобы убедиться в том, что они подсоединены достаточно плотно, а также убедиться в отсутствии повреждений или блокировки.

Примечание:

Направление дренажного шланга должно соответствовать направлению оттока воды из резервуара. Вставьте свободный конец дренажного шланга в сток в полу, после чего закройте крышку стока. Давить или сжимать дренажный шланг не нужно.



Внимание:

- Прежде чем проводить очистку прибора его следует отключить от сети электропитания полностью. В противном случае существует риск электрошока.
- Не мойте осушитель под водой, так как это может привести к удару электротоком.
- Осушитель нельзя чистить летучими жидкостями, такими как разбавитель или бензин, так как они могут повредить его корпус.

1. Решетка и корпус

Очистка корпуса:

Пыль, скопившуюся на корпусе, следует убрать при помощи мягкой ткани. При сильном загрязнении корпуса для его очистки нужно использовать мягкое моющее средство.

Очистка решетки: решетку очищают при помощи пылесоса или щетки.



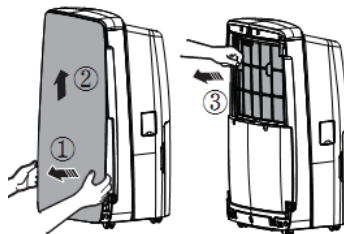
2. Воздушный фильтр

1. Снимаем крышку

Отщелкнуть держатели по бокам нижней части панели, открыть панель как показано на рисунке 1 и открыть ее под углом 20°. Не прикладывайте избыточных усилий при открытии, не открывайте под большим углом. Поднимите панель как показано на рисунке 2 и достаньте ее.

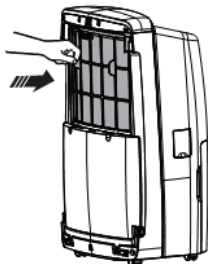
2. Достаем воздушный фильтр

Потянуть за зажимы фильтра по направлению наружу, как показано на рисунке 3, чтобы достать его.



3. Чистим фильтр

Пыль с поверхности воздушного фильтра нужно собирать при помощи пылеуловителя. Если фильтр сильно загрязнен, его следует очистить при помощи теплой воды с растворенным в ней нейтральным моющим средством, после чего нужно полностью высушить фильтр.



4. Устанавливаем фильтр на место

Установить фильтр и продвинуть его в осушитель по направлению вниз до щелчка. Установите панель на место.

Внимание:

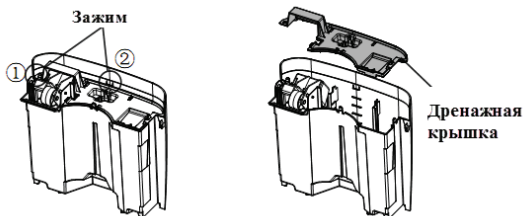
Осушитель нельзя эксплуатировать без фильтра, так как испаритель покроется пылью, в результате чего эффективность работы прибора снизится.

Запрещается сушить прибор при помощи открытого огня или электрических обогревателей, так как воздушный фильтр может деформироваться или загореться.

Воздушный фильтр нельзя чистить пылесосом или щеткой, так как это может его повредить.

3. Резервуар для воды

Резервуар для воды нужно чистить регулярно, раз в несколько недель, чтобы не допустить образования плесени и размножения бактерий. Очищать резервуар нужно мягкой щеткой, после чего его нужно промыть проточной водой.



1. Достаньте резервуар и слейте воду.

2. Передвиньте зажим в положение ① а затем в положение ② как показано на рисунке, достаньте резервуар по направлению вверх.

3. После очистки нужно установить на место дренажную крышку, и убедиться в том, что поплавок находится на своем месте. Сторона, на которую нанесен вспененный пластик, должна быть под дренажной крышкой. Не снимайте вспененный пластик с поплавка.



1. Достаньте резервуар и вылейте остатки воды.

2. Прокрутите ручку, как показано на рисунке, чтобы она вышла из отверстия для втулки, после чего снимите ручку. Отщелкните четыре зажима на резервуаре и снимите крышку.

3. После очистки установите на место дренажную крышку и ручку, удостоверившись в том, что поплавок находится в нужном положении. Сторона, на которую нанесен вспененный пластик, должна быть под дренажной крышкой. Не снимайте вспененный пластик с поплавка.

Проверка осушителя перед эксплуатацией

- Проверьте, не заблокировалось ли воздуховыпускное отверстие.
- Проверьте состояние штепселя и розетки.
- Проверьте, не грязный ли фильтр.
Проверьте состояние дренажного шланга.

Уход за осушителем по завершении сезона эксплуатации

- Отключите осушитель от сети электропитания.
- Очистите воздушный фильтр и корпус.
- Вытрите пыль с корпуса и уберите посторонние предметы.
- Слейте воду из резервуара.

Длительное хранение

- Если осушитель будет длительное время храниться в нерабочем состоянии, сделайте следующее:
- Полностью слейте воду из резервуара, после чего отсоедините дренажный шланг.
- Отсоедините осушитель от сети электропитания и упакуйте кабель электропитания.
- Очистите прибор и оберните его подходящим материалом, чтобы предотвратить оседание пыли на корпусе.

Поиск и устранение неисправностей

- Не все ситуации, перечисленные в таблице, являются неисправностями.

Описание проблемы	Возможное решение
Осушитель не работает. Кнопки управления не работают.	<ul style="list-style-type: none"> • Осушитель установлен в помещении с температурой выше 35°C или ниже 5°C. • Резервуар заполнен полностью.
Во время работы слышен неожиданный шум.	<ul style="list-style-type: none"> • При запуске компрессора возможен шум. • Проблема с электропитанием. • Прибор стоит на неровном полу.
Уровень влажности не снижается	<ul style="list-style-type: none"> • Площадь осушения слишком большая, и мощности осушителя не достаточно. • Открыты двери • Возможно, в комнате находится источник парообразования.
Эффективность осушения незначительная или отсутствует вовсе	<ul style="list-style-type: none"> • В комнате слишком холодно. • Неправильно установлен уровень влажности. • Прибор при эксплуатации в помещении с температурой в диапазоне 5 - 15 °С, автоматически переходит в режим разморозки. Компрессор некоторое время не будет работать (вентилятор будет работать на высокой скорости). • По окончании разморозки прибор вернется в нормальный режим работы.
При первом включении из осушителя выходит неприятно пахнущий воздух.	<ul style="list-style-type: none"> • Необычный запах воздуха вначале может быть вызван повышением температуры теплообменника.
При работе осушитель издает шумы.	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор, стоящий на деревянном полу, при работе будет издавать шум.
Слышен свист.	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормально. Звук издает поток охладителя.

- Проблемы, связанные с утечкой воды

Описание проблемы	Возможные причины	Способ устранения
В резервуаре остается вода, несмотря на то, что используется дренажный шланг.	• Проверьте крепление шланга	• Подсоедините шланг герметично.
	• Дренажный шланг подключен неправильно.	• Подсоедините шланг правильно, удалите посторонние предметы при их наличии.
	• Дренажный шланг подключен неправильно.	• Отсоедините шланг и подсоедините его снова.

- Осушитель не может начать работу.

Описание проблемы	Возможные причины	Способ устранения
При подключении осушителя к сети электропитания индикатор питания не загорается	• Осушитель на самом деле не подключен к сети электропитания, возможно из-за плохого контакта штепселя с розеткой.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Проверьте наличие электропитания в сети. ○ Если электропитание присутствует, а осушитель все равно не включается, проверьте исправность силового контура и штепсельной розетки. ○ Проверьте, правильно ли вставлен штепсель в розетку. ○ Проверьте, не поврежден ли кабель электропитания.
	○ Перегорел предохранитель.	○ Замените предохранитель
Загорелся индикатор переполнения резервуара для воды.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Резервуар установлен неправильно. ○ Резервуар переполнен водой. ○ Резервуар был вынут. 	○ Слейте воду из резервуара и установите его на место.
Прибор работает нормально, однако его не удается запустить.	Задан слишком высокий уровень влажности.	Если Вам нужно осушить воздух, нажмите кнопку «-» чтобы снизить уровень влажности, или же нажмите кнопку CO, чтобы прибор работал в режиме непрерывного осушения.

- Осушитель не осушает воздух как должен.

	Проверьте не мешает ли что-то свободной циркуляции воздуха вокруг прибора.	Осушитель нельзя ставить близко к занавескам и мебели, так как это блокирует поток воздуха.
	Воздушный фильтр забит грязью	Очистите фильтр.

Низкая производительность осушителя	○ Двери и окна в комнате открыты.	Двери и окна должны быть закрыты, все отверстия, через которые в комнату может поступать воздух с улицы, должны быть закрыты.
	○ В комнате слишком холодно.	В комнате должно быть достаточно тепло. При низких температурах эффективность осушения снижается. Данный прибор предназначен для работы в помещениях с температурой воздуха выше 5°C..

Коды ошибок

- Коды ошибок прибора

№	Описание неисправности	Отображаемый код	Поведение прибора	Возможные причины
		Отображение на дисплее		
1	Датчик температуры воздуха неисправен	F1	Компрессор и вентилятор останавливаются. Эта кнопка не действует.	• Датчик температуры воздуха плохо установлен или не контактирует с табло.
				• Какой-то компонент табло установлен неправильно, вызвав короткое замыкание. • Датчик температуры воздуха неисправен (См. проверочную таблицу по сопротивлениям датчика температуры). • Табло повреждено.
2	Датчик температуры трубки неисправен	F2		• Ослабло крепление датчика температуры на испарителе, плохой контакт датчика с табло.
				• Какой-то компонент табло установлен неправильно, вызвав короткое замыкание. • Поврежден температурный датчик испарителя (См. проверочную таблицу по сопротивлениям датчика температуры).

			• Табло повреждено.
3	Датчик влажности неисправен	L1	Короткое замыкание датчика влажности. Датчик влажности поврежден. Табло повреждено.

No.	Описание неисправности	Отображаемый код Отображение на дисплее	Поведение прибора	Возможные причины
4	Сработала защита от утечки фреона	F0	Компрессор останавливается, а мотор вентилятора продолжает работать.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Утечка хладагента. ○ Система заблокирована.
5	Защита от перегрузок	H3		<ul style="list-style-type: none"> ○ Условия эксплуатации прибора не соответствуют требуемым. ○ Испаритель и конденсатор забиты грязью. ○ Система не работает должным образом.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ.

Для поддержания работоспособности устройства перед длительным простоем рекомендуется выполнять следующие операции.

- Отсоедините от электросети.
- Отсоедините дренажный шлаг, если он был присоединен
- Очистите и оберните прибор, чтобы защитить его от пыли.
- Закрепите шнур на задней панели стяжкой. При наличии в пазу фиксатора вставьте в него вилку шнура, а если фиксатора нет – стяните шнур стяжкой так, чтобы вилка фиксации не требовала.

ПРАВИЛА ПЕРЕВОЗКИ.

- Отсоедините от электросети.
- Очистите и оберните прибор, чтобы защитить его от пыли.
- Закрепите шнур на задней панели стяжкой. При наличии в пазу фиксатора вставьте в него вилку шнура, а если фиксатора нет – стяните шнур стяжкой так, чтобы вилка фиксации не требовала.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

ПРАВИЛА РЕАЛИЗАЦИИ

Правила реализации товара должны соответствовать Постановлению Правительства РФ от 19.01.1998 N 55 (ред. от 22.06.2016) «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяется требование покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации»